

Decanter

445907

Hendi B.V.

Steenoven 21
3911 TX Rhenen, The Netherlands
Tel: +31 (0)317 681 040
Email: info@hendi.eu

Hendi Polska Sp. z o.o.

ul. Magazynowa 5
62-023 Gądkki, Poland
Tel: +48 61 6587000
Email: info@hendi.pl

Hendi Food Service Equipment GmbH

Gewerbegebiet Ehring 15
5112 Lamprechtshausen, Austria
Tel: +43 (0) 6274 200 10 0
Email: office.austria@hendi.eu

Hendi UK Ltd.

Central Barn, Hornby Road
Lancaster, LA2 9JX, United Kingdom
Tel: +44 (0)333 0143200
Email: sales@hendi.co.uk

Hendi Food Service Equipment Romania Srl

Str. 13 decembrie 94A, Hala 14
Braşov, 500164, Romania
Tel: +40 268 320330
Email: office@hendi.ro

PKS Hendi South East Europe SA

5 Metsovou Str.
18346 Moschato, Athens, Greece
Tel: +30 210 4839700
Email: office.greece@hendi.eu

Hendi HK Ltd.

1208, 12/F Exchange Tower
33 Wang Chiu Road, Kowloon Bay, Hong Kong
Tel: +852 2154 2618
Email: info-hk@hendi.eu

Find Hendi on internet:

www.hendi.eu
www.facebook.com/HendiFoodServiceEquipment
www.linkedin.com/company/hendi-food-service-equipment-b.v.
www.youtube.com/HendiEquipment

- Changes, printing and typesetting errors reserved.
- Änderungen und Druckfehler vorbehalten.
- Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.
- Producent zastrzega sobie prawo do zmian oraz błędów drukarskich w instrukcji.
- Variations et fautes d'impression réservés.

- Errori di cambiamenti, di stampa e di impaginazione riservati.
- Drepturi rezervate cu privire la modificări și greșeli de imprimare.
- Изменения, печати и верстки ошибки защищены.
- Με επιφύλαξη αλλαγών, λαθών εκτύπωσης και στοιχειοθεσίας.



User manual | Gebrauchsanweisung | Gebruiksaanwijzing | Instrukcja obsługi | Mode d'emploi
Istruzioni per l'utente | Instrucțiunile utilizatorului | Руководство по эксплуатации | Οδηγίες χρήσης

You should read this user manual carefully before using the appliance.

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, sollten Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen.

Alvorens de apparatuur in gebruik te nemen dient u deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen.

Przed uruchomieniem urządzenia należy koniecznie dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Prima di utilizzare l'apparecchio in funzione leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

Citiți cu atenție prezentul manual de utilizare înainte de folosirea aparatului.

Внимательно прочитайте руководство пользователя перед использованием прибора.

Πρέπει να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

WARNING

to avoid breakage and injury:

- Do not boil liquids in pot.
- Do not heat empty pot.
- Do not clean with materials that scratch.
- Do not use on range top of any kind.
- Do not bump.
- Discard if cracked, scratched or heated empty.
- Do not pour towards people.
- Do not carry two decanters in one hand.
- Rinse decanters in water before using.

WARNUNG

Um Bruch und Verletzungen zu vermeiden:

- Keine Flüssigkeiten in der Kanne kochen.
- Die leere Kanne nicht erhitzen.
- Nicht mit Reinigungsmitteln, die Kratzer verursachen können, reinigen.
- Nicht fallen lassen.
- Die Kanne entsorgen, wenn diese Risse oder Kratzer aufweist oder im leeren Zustand erhitzt wurde.
- Nicht in die Richtung von Personen ausschütten.
- Keine zwei Kannen in einer Hand festhalten.
- Die Kannen vor Gebrauch mit Wasser abwaschen.
- Nicht auf einem Herd benutzen.

WAARSCHUWING

Om breuk en verwonding te vermijden:

- Geen vloeistoffen koken in de kan.
- Legge kan niet verhitten.
- Niet reinigen met schoonmaakmiddelen die krassen kunnen veroorzaken.
- Niet laten vallen.
- De kan wegdoen als hij gebarsten is, krassen vertoont of in lege toestand verhit is.
- Niet in de richting van personen uitschenken.
- Draag geen twee kannen in één hand.
- Voor gebruik de kannen met water afwassen.
- Gebruik de kan nooit op een fornuis.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć pęknięcia dzbanka oraz odniesienia obrażeń:

- nie gotować żadnych płynów w dzbanku.
- nie podgrzewać pustego naczynia.
- nie używać środków czyszczących, które mogą zarysować dzbanek.
- Nie używać naczynia na kuchenkach.
- Nie uderzać o twarde powierzchnie.
- Wycofać z użytkowania dzbanek z widocznymi pęknięciami i zarysowaniami oraz w przypadku gdy dzbanek został podgrzany bez płynu.
- Nie nalewać gorącego płynu w kierunku osób.
- Nie trzymać dwóch dzbanków w jednej dłoni.
- Przed użyciem umyć dzbanek wodą.

AVERTISSEMENT

Pour éviter casse et blessure:

- Ne pas faire bouillir de liquide dans le pot.
- Ne pas faire chauffer le pot quand il est vide.
- Ne pas nettoyer le pot avec des produits qui pourraient le rayer.
- Ne pas le laisser tomber.
- Mettre le pot au rebut quand il présente des fêlures, rayures ou qu'il a été chauffé à vide.
- Ne pas verser en direction de personnes.
- Ne pas porter deux carafes dans une seule main.
- Laver les carafes à l'eau avant de les utiliser.
- Ne pas utiliser sur un four.

AVVERTENZA

Per evitare rotture o incidenti:

- Non bollire i liquidi nella pentola.
- Non riscaldare la pentola vuota.
- Non pulire con materiali abrasivi.
- Non utilizzare con la gamma di prodotti di qualità superiore.
- Non ammaccare.
- Smaltire se sbecato, graffiato o scaldato a vuoto.
- Non versare su persone.
- Non trasportare due decantatori con una sola mano.
- Sciacquare i decantatori in acqua prima dell'uso.

AVERTISMENT

pentru a evita spargerea și vătămarea:

- Nu fierbeți lichide în vas.
- Nu încălziți vasul gol.
- Nu curățați cu materiale abrazive.
- A nu se folosi pe plite de gătit.
- Nu loviți.
- Eliminați în cazul în care vasul este crăpat, zgâriat sau încălzit gol.
- Nu turnați spre alte persoane.
- Nu transportați două vase în aceeași mână.
- Clătiți cu apă înainte de utilizare.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы избежать трещин кувшина и возможных травм:

- не кипятить в кувшине никакой жидкости.
- не нагревать пустой сосуд.
- не использовать моющих средств, которые могут поцарапать кувшин.
- не использовать посуду на плите.
- не ударять о твердую поверхность.
- не пользоваться кувшином с видимыми трещинами и царапинами, а также в случае, если кувшин нагревался без жидкости.
- не наливать горячей жидкости в сторону людей.
- не держать двух кувшинов в одной ладони.
- перед использованием вымыть кувшин водой.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

για την αποφυγή θραύσης και τραυματισμών:

- Μην βράζετε υγρά στην κανάτα.
- Μην θερμαίνετε την κανάτα ενώ είναι άδεια.
- Μην καθαρίζετε με υλικά που προκαλούν γρατσο-υιές.
- Μην χρησιμοποιείτε τη κανάτα σε εστίες οποιοδήποτε τύπου.
- Μην χτυπάτε την κανάτα.
- Απορρίψτε το προϊόν εάν παρουσιάσει ρωγμές, γρατσοειδείς ή θερμανθεί ενώ είναι άδεια.
- Μην χρησιμοποιείτε την κανάτα στραμμένη προς άτομα.
- Μην μεταφέρετε δύο κανάτες με το ένα χέρι.
- Ξεβγάξτε την κανάτα με νερό πριν τη χρήση.



Keep these instructions with the appliance.
Diese Gebrauchsanweisung bitte beim Gerät aufbewahren.
Bewaar deze handleiding bij het apparaat.
Zachowaj instrukcję urządzenia
Gardez ces instructions avec cet appareil.
Conservate le istruzioni insieme all'apparecchio.
Păstrați manualul de utilizare alături de aparat.
Хранить руководство вместе с устройством.
Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες μαζί με τη συσκευή.



For indoor use only.
Nur zur Verwendung im Innenbereich.
Alleen voor gebruik binnenshuis.
Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
Pour l'usage à l'intérieur seulement.
Destinato solo all'uso domestico.
Doar pentru uz la interior.
Использовать только в помещениях.
Για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο.

